|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | E/ECE/324/Rev.2/Add.116/Rev.4/Amend.1−E/ECE/TRANS/505/Rev.2/Add.116/Rev.4/Amend.1 | | |
|  | |  | 22 February 2017 |

Соглашение

О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний[[1]](#footnote-1)\*

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

Добавление 116: Правила № 117

Пересмотр 4 – Поправка 1

Дополнение 9 к поправкам серии 02 – Дата вступления в силу: 9 февраля 2017 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения шин в отношении звука, издаваемого ими при качении, и/или их сцепления на мокрых поверхностях и/или сопротивления качению

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документECE/TRANS/WP.29/2016/60.

****

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

*Пункт 1.1* изменить следующим образом:

«1.1 Настоящие Правила применяются к новым пневматическим шинам\*классов C1, C2 и C3 в отношении издаваемого ими звука, сопротивления качению, а также в отношении характеристик сцепления на мокрых поверхностях (сцепления с мокрым дорожным покрытием). Однако они не применяются к:

\* Для целей настоящих Правил "шины" означают "пневматические шины"».

*Пункт 2.1* изменить следующим образом:

«2.1 "*Тип шины*" означает шины, которые не различаются между собой с точки зрения таких важных характеристик, как:

а) наименование изготовителя;

b)….».

*Включить новый пункт 2.2* следующего содержания:

«2.2 "*Изготовитель*" означает лицо или организацию, отвечающие перед органом по официальному утверждению типа (ООУТ) за все аспекты официального утверждения типа и за обеспечение соответствия производства».

*Пункт 2.3* изменить следующим образом:

«2.3 "*Фирменное название/товарный знак*" означает указание на марку или товарный знак, как они определены изготовителем шины, проставляемое на боковине(ах) шины. Фирменное название/товарный знак может совпадать с фирменным названием/товарным знаком изготовителя».

*Пункт 2.3, изменить нумерацию на 2.5.*

*Включить новый пункт 2.4* следующего содержания:

«2.4 "*Торговое обозначение/коммерческое наименование*" означает указание ассортимента шин, определенное изготовителем шины. Оно может совпадать с фирменным названием/товарным знаком».

*Пункты 2.4−2.8, изменить нумерацию на 2.6−2.10.*

*Пункт 2.9 (прежний)* изменить следующим образом:

«2.11 "*Усиленная шина*" или "*шина с повышенной несущей способностью*" класса С1 означает конструкцию шины, предназначенной…».

*Пункты 2.10−2.18, изменить нумерацию на 2.12−2.20.*

*Пункт 3.1.2* изменить следующим образом (к тексту на русском языке не относится):

«3.1.2 наименование изготовителя;».

*Пункт 3.1.5* изменить следующим образом:

«3.1.5 фирменное(ые) название(я)/товарный(е) знак(и), торговое(ые) обозначение(я)/коммерческое(ие) наименование(я);».

*Пункт 3.5* исключить.

*Пункт 4.2.1* изменить следующим образом:

«4.2.1 наименование изготовителя или фирменное название/товарный знак;».

*Пункт 4.2.2* изменить следующим образом:

«4.2.2 торговое обозначение/коммерческое наименование (см. пункт 2.4 настоящих Правил). Вместе с тем торговое обозначение не требуется, если оно совпадает с фирменным названием/товарным знаком;».

*Пункт 7* изменить следующим образом:

«7. Модификация типа пневматической шины и распространение официального   
 утверждения».

*Пункт 10* изменить следующим образом:

«10. Окончательное прекращение производства

Если держатель официального утверждения полностью прекращает производство типа шины, официально утвержденного на основании…».

*Добавить в первом абзаце номер пункта и изменить следующим образом:*

«11.1 Стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, сообщают в Секретариат Организации Объединенных Наций названия и адреса технических служб, ответственных за проведение испытаний на официальное утверждение, и, когда это применимо, уполномоченных испытательных лабораторий, а также органов по официальному утверждению типа, которые предоставляют официальное утверждение и которым надлежит направлять выдаваемые в других странах карточки официального утверждения, распространения официального утверждения, отказа в официальном утверждении, отмены официального утверждения или окончательного прекращения производства».

*Включить новый пункт 11.2* следующего содержания:

«11.2 Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, применяющие настоящие Правила, могут назначать лаборатории изготовителей шин в качестве лабораторий, уполномоченных проводить испытания».

*Включить новый пункт 11.3* следующего содержания:

«11.3 Если какая-либо Договаривающаяся сторона Соглашения 1958 года применяет пункт 11.2 выше, то она может при желании направить на испытания одного или нескольких представителей по собственному усмотрению».

*Приложение 1*

*Пункт 1* изменить следующим образом:

«1. Наименование и адрес изготовителя:».

*Пункт 4* изменить следующим образом:

«4. Обозначение типа шины:

4.1 Фирменное(ые) название(я)/товарный(е) знак(и) типа шины:

4.2 Торговое(ые) обозначение(я)/коммерческое(ие) наименование(я) типа шины:».

*Пункт 5* изменить следующим образом:

«5. Техническая служба и, когда это применимо, испытательная лаборатория, уполномоченная проводить испытания для целей официального утверждения или проверки соответствия:».

*Пункт 14.2* изменить следующим образом:

«14.2 Перечень обозначений размера шины: для каждого фирменного названия/товарного знака и/или каждого торгового обозначения/коммерческого наименования указывают перечень обозначений размеров шины с добавлением…».

*Приложение 2*

*Добавление 1, пример 1* изменить следующим образом:

«Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на пневматической шине, указывает, что данная шина…».

*Приложение 3*

*Пункт 2.5.3* изменить следующим образом:

«2.5.3 Давление воздуха в шине

Каждая шина, установленная на испытательном транспортном средстве, должна иметь испытательное давление Pt, не превышающее контрольного давления Pr, в пределах:

Для шин классов C2 и C3 контрольным давлением Pr является давление, соответствующее индексу давления, указанному на боковине шины.

Для шин класса C1 контрольное давление Pr = 250 кПа в случае "стандартных" шин и 290 кПа в случае "усиленных" шин или шин "с повышенной несущей способностью"; минимальное испытательное давление должно быть Pt = 150 кПа».

1. \* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года. [↑](#footnote-ref-1)